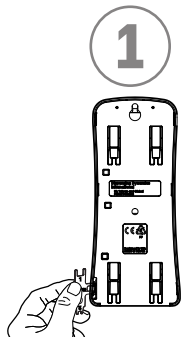


Installation Instructions • Instrucciones de instalación • Directives d'installation

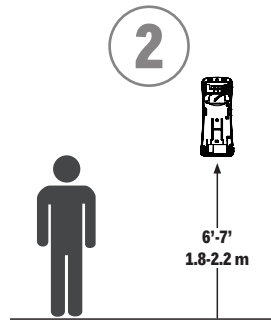
Included Parts	Equipment Needed
Arriba™ TWIST Fan dispenser screws/anchors double-sided tape Alcohol swab Snap-in optional cover lock module Arriba key	Drill, Drill bit suitable for appropriate wall mounting hardware, Screwdriver, Tape measure, Pen/Pencil



EN Use Arriba or any standard key to push in backplate and pry off cover.

ES Use la llave Arriba o cualquier llave estándar para meterla en la placa posterior y abrir la cubierta.

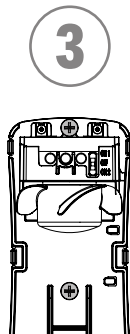
FR Insérez une clé Arriba ou une clé standard quelconque pour repousser la plaque arrière et retirer le couvercle.



Place dispenser backplate on wall to mark top and bottom screw holes. Typical installation height is between 6' and 7' (1.8 and 2.2 m).

Coloque la placa posterior del dispensador en el muro para señalar el orificio superior y el inferior para atornillar. La altura común de instalación es de entre 6 y 7 pies (1,8 y 2,2 m).

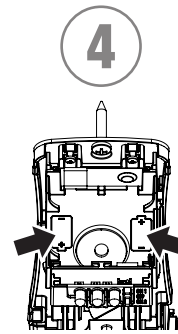
Installez la plaque arrière du distributeur sur le mur afin de marquer les trous de vis supérieurs et inférieurs. La hauteur d'installation typique se situe entre 1,8 et 2,2 m (6 pi et 7 pi).



Using 1/4" (7mm) drill bit, two pilot holes for screw anchors. Insert both screw anchors and top screw, leaving it 1/2" (13 mm) from wall. Place housing on top screw. Place bottom screw, then tighten both screws until dispenser is firmly against the wall. NOTE: Instead of drilling, you can use included double-sided tape to mount. Must first use alcohol swab to clean surface of wall and backplate of dispenser, prior to mounting.

Con una broca de 1/4 in (7mm), taladre dos orificios piloto para taquetes. Inserte los taquetes y el tornillo superior y deje una separación de 1/2 in (13mm) a partir del muro. Coloque el compartimiento del tornillo superior. Coloque el tornillo inferior, luego apriete ambos tornillos hasta que el dispensador quede firme en el muro. NOTA: En lugar de perforar, puede usar la cinta adhesiva de doble cara que se incluye para montar. Antes de realizar el montaje, primero debe usar un hisopo con alcohol para limpiar la superficie de la pared y la placa posterior del dispensador.

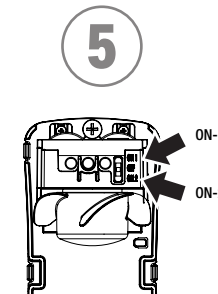
À l'aide d'une mèche de 7 mm (1/4 po), percez deux avant-trous pour les vis d'ancrage. Insérez les deux vis d'ancrage et la vis supérieure en laissant un espace de 13 mm (1/2 po) au mur. Installez le boîtier sur la vis supérieure. Insérez la vis inférieure, puis resserrez les deux vis jusqu'à ce que le distributeur repose fermement contre le mur. NOTE : Au lieu de percer, on peut utiliser le ruban double-face fourni pour fixer. Utiliser d'abord un tampon d'alcool pour nettoyer la surface du mur et la plaque d'appui du distributeur avant de fixer.



Install two alkaline C-cell batteries (NOT included).

Instale dos pilas alcalinas C célula (NO incluidas).

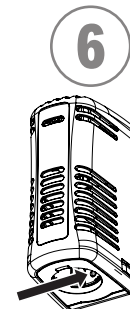
Insérez deux piles alcalines de type C (NON comprises).



Move switch to either '**ON-1**' (day/night sensor NOT activated) or '**ON-2**' (Day/Night sensor ACTIVATED). See details on electronics back of instructions. NOTE: Fan will start as soon as ON-1 or ON-2 is selected. Please be careful!

Mueva el interruptor a '**ON-1**' (sensor diurno/nocturno NO activado) u '**ON-2**' (sensor diurno/nocturno ACTIVADO). Consulte los detalles sobre electrónica en el reverso de las instrucciones. NOTA: El ventilador iniciará tan pronto como se seleccione ON-1 u ON-2. ¡Tenga cuidado!

Poussez le commutateur à « **ON-1** » (capteur jour/nuit NON activé) ou à « **ON-2** » (capteur jour/nuit ACTIVÉ). Consultez les détails relatifs à l'électronique à l'arrière des directives. REMARQUE : le ventilateur démarrera dès qu'ON-1 ou ON-2 est sélectionné. Soyez prudent!



Replace cover on unit.

USE OF NON-APPROVED REFILLS VOID WARRANTY.

Vuelva a poner la cubierta de la unidad.

USO DE GARANTÍA INVÁLIDA DE REPOSICIONES SIN APROBACIÓN.

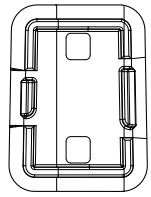
Remplacez le couvercle sur l'unité.

L'UTILISATION DE RECHARGES NON APPROUVÉES ANNULE LA GARANTIE.



Installation of lock cover accessory

Instalación del accesorio de seguridad para la cubierta Installation de l'accessoire du couvercle de verrouillage

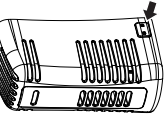


EN

Find the included Cover Key Lock. (Illustration shows the BACK side of the lock.) The wider tab should be located on the BOTTOM when snapped into place.

ES

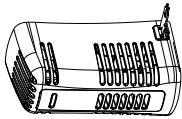
Encuentre la cerradura de la llave de la cubierta. (La ilustración muestra el REVERSO de la cerradura.) La pestaña más amplia debe estar ubicada en la parte INFERIOR cuando se encaja en su lugar.



2

Snap into place on the bottom (as shown in illustration) and replace the dispenser cover on backplate.

Pressez en position à la base (comme montré dans l'illustration) et remplacez le couvercle du distributeur sur la plaque arrière.



3

Use the Arriba key (Tab #1) to RELEASE the dispenser lock.

Use the llave Arriba (Pestaña #1) para LIBERAR la cerradura del dispensador.

Utilisez la clé Arriba (Onglet n° 1) pour RELÂCHER le verrou du distributeur.

Operational Specifications • Especificaciones operativas •

EN

Standard Arriba TWIST Fan Specifications

- Refill lasts up to 60 days.
- One dispenser controls up to 6,000 cu. ft. of space.
- Visual indicators signal when to change batteries and refill.

Long Battery Life

- Arriba technology typically extends the life of a set of alkaline batteries to one year or longer, depending on Day/Night setting selection.

Day/Night Sensor for Customized Dispensing

- Day/Night Switch:
- **ON-1:** Sensor deactivated so unit works 24 hours a day.
- **ON-2:** Sensor activated so unit is turned OFF when lights are off.

System Power

- Insert batteries.
- Turn on by selecting switch to **ON-1** or **ON-2**. The YELLOW LED blinks 5 times (1 x per second) to confirm power on.
- Turn **OFF** by selecting Micro-switch to **OFF**.

Battery Power Indicator

- Flashing YELLOW light (once every 8 seconds) provides labor saving "at-a-glance" checking of batteries. This conveys that the unit is WORKING and POWERED ON.
- When power is LOW, the YELLOW light blinks 3 times every 4 seconds.

Empty Refill Indicator

- Refill timer will be automatically re-set when Arriba TWIST refill is properly installed. Push refill UP until it hits a stop. Twist clockwise until it stops. DO NOT OVERTURN.
- RED LED will blink 5 times (1 x per second) to signify a new refill is installed and new clock countdown has begun.
- Flashing RED light (1 flash per 5 seconds) indicates the refill is EMPTY.

Battery Conservation

- The fan is intermittent to optimize battery life.

Warranty

- 10 years against defects in parts and workmanship.

ES

Especificaciones para el TWIST Fan estándar de Arriba

- El repuesto dura hasta 60 días.
- Un dispensador controla hasta 169,9 m³ (6,000 ft³) de espacio.
- Los indicadores visuales señalan cuándo deben cambiarse las pilas y el repuesto.

Larga vida de las pilas

- La tecnología de Arriba generalmente prolonga la vida de un conjunto de pilas alcalinas a un año o más, según la selección de la configuración diurna/nocturna.

Sensor diurno/nocturno para funcionamiento personalizado del dispensador

- **ON-1:** Sensor desactivado para que la unidad funcione las 24 horas del día.
- **ON-2:** Sensor activado para que la unidad se APAGUE cuando las luces se apaguen.

Energía del sistema

- Inserte las pilas.
- Ponga el interruptor en **ON-1** u **ON-2** para encender el sistema. EL LED AMARILLO parpadeará 5 veces (1 vez cada segundo) para confirmar que el sistema está encendido.
- Para **APAGAR** el sistema, ponga el microinterruptor en **OFF**.

Indicador de energía de las pilas

- La luz AMARILLA que parpadea (una vez cada 8 segundos) realiza una revisión práctica de las pilas "en un vistazo". Esto significa que la unidad está ENCENDIDA y FUNCIONANDO.
- Cuando la energía sea BAJA, la luz AMARILLA parpadea 3 veces cada 4 segundos.

Indicador de repuesto vacío

- El temporizador del repuesto se reiniciará automáticamente cuando se instale correctamente el repuesto TWIST de Arriba. Empuje el repuesto hacia ARRIBA dentro de la unidad hasta que se detenga. Gire en el sentido de las manecillas del reloj hasta que se detenga. NO GIRE MÁS DE LO NECESARIO.
- El LED ROJO parpadeará 5 veces (1 vez cada segundo) para indicar que se ha instalado un repuesto nuevo y que ha iniciado una nueva cuenta regresiva del reloj.
- La luz ROJA que parpadea (1 vez cada 5 segundos) señala que el repuesto está VACÍO.

Conservación de las pilas

- El funcionamiento del ventilador es intermitente para optimizar la vida de las pilas.

Garantía

- Diez años contra defectos de piezas o mano de obra.

FR

Trouvez le verrou du couvercle inclus. (L'installation montre l'ARRIÈRE du verrou.) La languette la plus large doit être située vers le BAS lorsque pressée en position.

Pressez en position à la base (comme montré dans l'illustration) et remplacez le couvercle du distributeur sur la plaque arrière.

Use the llave Arriba (Pestaña #1) para LIBERAR la cerradura del dispensador.

Utilisez la clé Arriba (Onglet n° 1) pour RELÂCHER le verrou du distributeur.

Exigences opérationnelles

FR

Spécifications standards du ventilateur TWIST d'Arriba

- La recharge dure jusqu'à 60 jours.
- Un distributeur couvre un espace pouvant atteindre 169,8 m³ (6 000 ft³).
- Témoins visuels signalant le moment de changer les piles et la recharge.

Vie de pile longue durée

- En règle générale, la technologie Arriba prolonge la durée de vie d'un jeu de piles alcalines d'un an ou plus, selon le choix du réglage jour/nuit.

Captur jour/nuit pour une distribution personnalisée

- Commutateur jour/nuit :
- **ON-1** : capteur désactivé afin que l'unité fonctionne 24 heures sur 24.
- **ON-2** : capteur activé afin que l'unité soit DESACTIVÉE lorsque les lumières sont éteintes.

Système d'alimentation

- Insérez les piles.
- Mettez en marche en plaçant le commutateur à **ON-1** ou **ON-2**. La DEL JAUNE clignotera cinq fois (une fois par seconde) pour confirmer la mise en marche.
- **FERMEZ** le en plaçant le microcommutateur à **OFF**.

Témoin de charge des piles

- Un témoin lumineux clignote JAUNE (une fois tous les huit secondes) permet de vérifier les piles « en un seul coup d'œil » tout en économisant du temps de travail. Cela permet de voir que l'unité FONCTIONNE et qu'elle est EN MARCHÉ.
- Lorsque l'alimentation est FAIBLE, le témoin lumineux JAUNE clignote trois fois toutes les quatre secondes.

Témoin de recharge vide

- La minuterie de recharge sera automatiquement réinitialisée lorsque la recharge TWIST d'Arriba est installée de manière appropriée. Poussez la recharge vers le HAUT jusqu'à ce qu'elle s'arrête. Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle s'arrête. NE TOURNEZ PAS TROP.
- La DEL ROUGE clignotera cinq fois (une fois par seconde) indiquant qu'une nouvelle recharge est installée et qu'un nouveau compte à rebours a commencé.
- Un témoin lumineux ROUGE clignote (un clignotement toutes les cinq secondes) indique que la recharge est VIDE.

Conservation de la pile

- Le ventilateur est intermittent afin d'optimiser la durée de vie de la pile.

Garantie

- Dix ans contre les défauts des pièces et de fabrication.